

**XXIInd International Congress of
History of Science**

**XXIIe Congrès international
d'histoire des sciences**

**Globalization and Diversity:
Diffusion of Science and Technology throughout History**

**Mondialisation et diversité:
la diffusion des connaissances scientifiques et des techniques à travers l'histoire**



24-30 July 2005, Beijing, China/24-30 juillet 2005, Pékin, Chine

Second Circular/ Seconde circulaire

International Union of History and Philosophy of Science

Division of History of Science

Union internationale d'histoire et de philosophie des sciences

Division d'histoire des sciences

Organization	1
Preliminary Program.....	5
Practical Information	17
Organisation.....	23
Programme préliminaire	27
Informations pratiques.....	32
组织机构	39
框架议程	43
有关事项	48

Organization

1. International Union of History and Philosophy of Science/Division of History of Science (IUHPS/DHS)

Executive Council

President: Ekmeleddin IHSANOGLU (Turkey)

1st Vice-President: Vladimir KIRSANOV (Russia)

2nd Vice-President: Dun LIU (China)

Secretary General: Juan José SALDAÑA (Mexico)

Assistant Secretary: Fabio BEVILACQUA (Italy)

Treasurer: Efthymios NICOLIADIS (Greece)

Assessors

K. ANDERSEN (Denmark); M. BAGHERI (Iran) ; R. DUDA (Poland); Carlos GALLES (Argentina); M. HAFEZ (Egypt); C. SASAKI (Japan); B.V. SUBBARAYAPPA (India)

Former Presidents

William SHEA (Canada); Robert FOX (UK); B.V. SUBBARAYAPPA (India)

2. Congress Advisors

Yongxiang LU

Vice-Chairman of the Standing Committee of the National People's Congress of the PRC
President of the Chinese Academy of Sciences and Former Co-President of the Chinese Society for History of Science and Technology

Jun KE

Academician of the Chinese Academy of Sciences and Former President of the Chinese Society for History of Science and Technology

Zezong XI

Academician of the Chinese Academy of Sciences and Former Co-President of the Chinese Society for History of Science and Technology

3. Main Sponsors

Ministry of Science and Technology of the PRC

Chinese Academy of Sciences (CAS)

National Natural Science Foundation of China

Chinese Association of Science and Technology

4. International Program Committee

President

Eberhard KNOBLOCH (Germany)

Members

Atilla BIR (Turkey); Michel BLAY (France); Lesley CORMACK (Canada); Christopher CULLEN (UK); Lorraine DASTON (Germany); Joseph DAUBEN (USA); Claude DEBRU (France); Sivia FIGUEIROA (Brazil); James R. FLEMING (USA); Peter GALISON (USA); Paulus GERDES (Mozambique); Enrico. GIUSTI (Italy); Gerald HOLTON (USA); Alexander KELLER (UK); Yung Sik KIM (Korea); Helge KRAGH (Denmark); Christoph MEINEL (Germany); Alexei POSTNIKOV (Russia); Roshdi RASHED (France); George SALIBA (USA); Julio SAMSÓ (Spain); Fumihiko SATOFUKA (Japan); Wesley SHRUM (USA); Ida STAMHUIS (The Netherlands); A.N. THAKUR (India); Éva VÁMOS (Hungary); Yangzong WANG (China); Michio YANO (Japan); Tadashi YOSHIDA (Japan)

5. Local Organizing Committee

President

Dun LIU (Institute for History of Natural Science, Beijing)

Members

Zaiqing FANG (Institute for the History of Natural Science, Beijing)

Jianping HAN (Institute for the History of Natural Science, Beijing)

Qi HAN (Institute for the History of Natural Science, Beijing)

Xiaoyuan JIANG (Jiaotong University, Shanghai)

Cuiling LAN (Center for International Scientific Exchanges, Beijing)

Daguang LI (Graduate School of Chinese Academy of Sciences, Beijing)
Genqun LI (Institute for the History of Natural Science, Beijing)
Yuqun LIAO (Institute for the History of Natural Science, Beijing)
Bing LIU (Tsinghua University, Beijing)
Dalong LU (Institute for the History of Natural Science, Beijing)
Lin LUO (Center for Scientific Literature and Information, Beijing)
Rongping MU (Institute of Policy and Management, Beijing)
Anjing QU (Northwest University, Xi'an)
Rongyu SU (Institute for the History of Natural Science, Beijing)
Xiaochun SUN (Institute for the History of Natural Science, Beijing)
Miao TIAN (Institute for the History of Natural Science, Beijing)
Yusheng WANG (Science and Technology Museum, Beijing)
Guosheng WU (Peking University, Beijing)
Jian YANG (Tsinghua University, Beijing)
Baichun ZHANG (Institute for the History of Natural Science, Beijing)
Daqing ZHANG (Peking University, Beijing)
Jin ZHU (Beijing Planetarium, Beijing)

6. Organizers

Chinese Society for the History of Science and Technology
Institute for the History of Natural Science

7. Main Supporting Organizations

Beijing Planetarium
Center for Scientific Literature and Information
China Science and Technology Museum
Max Planck Institute for the History of Science, Berlin (Germany)
Needham Research Institute, Cambridge (UK)
Palace Museum
Tsinghua University

8. Congress Secretariat

Secretariat of the 22nd ICHS

Institute for the History of Natural Science

Fax: 86-10-6401-7637

Chinese Academy of Sciences

E-mail: 2005bj@ihns.ac.cn

137 Chao Nei Street

whq@ihns.ac.cn

Beijing 100010, China

lilin@ihns.ac.cn

Tel: 86-10-6405-4554

Website: <http://2005bj.ihns.ac.cn>

Preliminary Program

1. Theme

The general theme is “Globalization and Diversity”. Discussions will focus on the diffusion of science and technology between different cultures in the past, and its impact on the world today, as well as its prospects for the future advance of human civilization.

Scientific sections and symposia on other topics will also have their place.

2. Plenary Lectures

S. M. Razaullah Ansari (India): *Transmission of Islamic Exact Science to India and its Neighbours and Repercussions Thereof*

Christopher Cullen (UK): *Shifting Tectonic Plates in the History of Science: Some Reflections on the Work of Joseph Needham*

Peter Galison (USA): Einstein and Poincaré: A Trace of Ink that Tore Space and Time

Khalid Salim Ismael (Iraq): *The Development of Number System in Mathematics in Ancient Iraq*

Evelyn Fox Keller (USA): *Does the Globalization of Scientific Lexicons Have its Costs?*

Eberhard Knobloch (Germany, IPC, IAHS): *Mathesis Perennis – Mathematics in Ancient, Renaissance, and Modern Times*

Xiaochun Sun (China): *Moral and Political Significances of Nature in Ancient China*

Chen Ning Yang (USA/China, Nobel laureate): *Modern Physics since Albert Einstein*
(Provisional)

3. Scientific Sections

The list of sections below is for information only. They will be subdivided when the Secretariat receives a sufficient number of papers. LOC recommends that all participants submitting papers send their abstracts before 15 March 2005 (Please identify the preferred category of your abstract based on the following classification.)

1. Paleosciences and Ethnoscience

2. Classical and Oriental Antiquity
3. Islamic Civilization
4. South Asia and India
5. The Far East and China
6. Other Non-Western Civilizations
7. The Middle Ages (Western and Byzantine) and Renaissance
8. Science, Technology and Medicine in the Classical Period (1543-1800)
 - 8.1 Mathematics and Mechanics
 - 8.2 Physics and Astronomy
 - 8.3 Earth Sciences
 - 8.4 Chemistry and Pharmacy
 - 8.5 Biological and Medical Sciences
 - 8.6 Technology and Engineering
 - 8.7 Geography and Cartography
 - 8.8 Sciences of Man and Society
9. Science, Technology and Medicine in the Contemporary Period
 - 9.1 Mathematics
 - 9.2 Physics and Astronomy
 - 9.3 Earth Sciences
 - 9.4 Chemistry
 - 9.5 Biological Sciences
 - 9.6 Medical Sciences
 - 9.7 Technology
 - 9.8 Engineering
 - 9.9 Space Exploration and Research
 - 9.10 Computing Sciences and the Internet
 - 9.11 Geography
 - 9.12 Social Sciences
10. International Scientific Exchanges
11. Scientific and Technical Museologie-instruments

12. The Formation of Scientific Languages
13. The Evolution of Teaching and Popularization
14. Art and Science
15. Scientific Institutions – Learned Societies
16. Science and Society
17. Science and Culture
18. Science and Philosophy
19. Science and Military Affairs
20. Science and Ecology
21. Trans-cultural Diffusion of Science
22. Technological Transfer
23. Women in Science and Technology

4. Symposia

The following 62 symposia have been evaluated and approved by the International Program Committee. Listed here are symposium titles and names of their organizers (in accordance with the alphabetic order of DHS Commissions/Sections and contents of the symposia). The names and program details of all symposium members will be available in the Third Circular. As suggested by the IPC and adopted by the LOC, scholars involved in organizing two or more symposia can be accepted as co-organizer for only one symposium, but may appear in other symposia as commentator, adviser or speaker (provided that he or she gives no lecture in the symposium he or she co-organizes). LOC recommends that all organizers communicate with fellow members so as to determine their membership composition, topics and the order by which lectures are delivered. The final program list should be made available to the Congress Secretariat before 15 December 2004, after which date modifications are no longer accepted. LOC also urges all symposium organizers to inform their members of the need to register individually with the Congress and submit their abstracts before 15 March 2005. The serial numbers of their abstracts should correspond with the following classification.

4.1 Organized by DHS Commissions and Sections

Joint Commission of the DHS and DLMPS

SC1. *History and Philosophy of Modern Cosmology*
Helge Kragh (Denmark), Erwin Neuenchwander(Switzerland)

Bibliography & Documents (Chairperson Peter Harper)

SC2. *History of Science Online: new possibilities and new challenges*
Juan José Saldaña (Mexico), Peter Harper (U.K.)

CHAMA-Ancient and Medieval Astronomy (Chairperson S. M. Razaullah Ansari)

SC3. *Astronomy in the Oriental, Antique and Medieval World*
Razaullah Ansari (India), Raymond Mercier (UK), Anne Tihon (Belgium)

East Asia (Chairperson Dun Liu)

SC4. *Science under Louis XIV and under Kangxi: a comparative approach to state policies and exchanges*

Catherine Jami (France), Qi Han (China)

SC5. *The History of Technology - China and the West*

Welf Schnell (Germany), Rongyu Su (China)

SC6. *Cultural Manifolds in the History of Chinese Science, Technology, and Medicine*

Nathan Sivin (USA), Xiaochun Sun (China)

Islamic Civilization (Chairperson Gül Russell)

SC7. *Science in Islam and Its Interactions with other Scientific Traditions*

Mercé Comes (Spain), G. A. Russell (USA), Jamil Ragep (USA), Camil Aydin (Turkey)

ICOHTEC-Technology (Chairperson Alexandre Herlea)

SC8. *Chinese and Western Everyday Technologies in Transition: approaches to a cultural interpretation of artefacts*

Mareile Flitsch (Germany), Wolfgang König (Germany), Lisheng Feng (China)

SC9. *Computer Networks, the Internet and the Netizens: their impact on science and society*

Frank Dittmann (Germany), Ronda Hauben (USA)

SC10. *Technology Transfer and Culture in a Globalizing World*

Alexandre Herlea (France), Wolfhard Weber (Germany)

SC11. *Technological Landscapes and Environmental Pollution*

James C. Williams (USA), Anthony N. Stranges (USA), Timo Myllyntaus (Finland)

Mathematics (Chairperson Karen Parshall)

SC12. *Ten Classics of Ancient Chinese Mathematics*

Joseph W. Dauben (USA), Shuchun Guo (China), Alexej Volkov (Russia/Canada)

SC13. *Along the Silk Road-- mathematical and astronomical exchanges between East and West in ancient and medieval times*

Wenlin Li (China), Anjing Qu (China), Benno van Dalen (The Netherlands/Germany)

SC14. *Multicultural Transmission of Mathematical Knowledge*

Chikara Sasaki (Japan), Roshdi Rashed (France)

Meteorology (Chairperson James R. Fleming)

SC15. *Diversity in the Global Reconstruction and Representation of Weather and Climate: East, South, West, North*

James R. Fleming (USA), Cornelia Lüdecke (Germany), Rudolph Brázdil (Czech), Togo Tsukahara (Japan)

Modern Chemistry (Chairperson Christoph Meinel)

SC16. *Globalization and Diversity: modern chemistry and chemical technology*

Christoph Meinel (Germany), Yasu Furukawa (Japan)

Ernst Homburg (Netherlands), Li Zhang (China), Nasir Tyabji (India)

Modern Physics (Chairpersons Helge Kragh & Roger Stuewer)

SC17. *Einstein in Context Perspectives on Einstein as Scientific Icon, Public Figure and Political Man*

Juergen Renn (Germany), Gerhard Heinzmann (France)

Sciences and Empires/Pacific Circle (Chairpersons Silvia Figueiroa & Alison Kay)

SC18. *Scientific Image and Colonial Higher Education*

Silvia F. de M. Figueirôa (Brazil), Michael Osborne (USA)

Teaching (Chairperson Jaroslav Folta)

SC19. *History of Science and Technology in Textbooks of General History on Fundamental and Secondary Schools Level*

Jaroslav Folta (Czech), Horst Remane (Germany), Kostas Nikolantonakis (Greece)

Women in Science (Chairperson Ida Stamhuis)

SC20. *Women Scientists in the Creation of New Disciplines*

Ida H. Stamhuis (Netherlands), Annette B. Vogt (Germany), Margaret W. Rossiter (USA)

4.2 Organized by Other Groups

S1. *In Commemoration of the Centennial Anniversary of the Creation of the Theory of Relativity* (Tsinghua Forum)

Bing Liu (China), Jian Yang (China), Diana Buchwald (USA), Danian Hu (USA)

S2. *Science and Intellectual Property in International Perspective*

Dan Kevles (USA), Jean-Paul Gaudilliere (France)

S3. *The History of International Scientific Collaboration*

Lorraine Daston (Germany), Peter Galison (USA)

S4. *History of Science and its Uses in Science Education*

Arthur Stinner (Canada), Jürgen Teichmann (Germany)

S5. *The Dialogue of Science and Religion: Past and Present*

Bidare V. Subbarayappa (India), Jean Staune (France)

S6. *Speciation in Science. Historical-philosophical Studies on the Emergence and Consolidation of Scientific Disciplines*

Maria Sol de Mora (Spain), Karen V. H. Parshall (USA)

S7. *The Permutation of Science 2005-2050*

Tianyu Cao (China/USA), Paul Forman (USA)

S8. *Les Sources des Débats Epistémologiques Contemporaine sur la Notion de Fonction dans les Sciences Biologiques et Humaines*

Gutavo Caponi (Brazil), Philippe Huneman (France)

S9. *Big Picture: West and East?*

John V. Pickstone (UK), Francesca Bray (USA), David Edgerton (UK)

S10. *War and Science*

Fumihiko Satofuka (Japan), Naoki Yamaguchi (Japan), Liang Bo (China)

S11. *Politically Engaged Scientists, 1920-1950: Science, Politics, Philosophy, History*

Gregory Blue (Canada), Christopher Chilvers (UK), Anna K. Mayer (USA),

Patrick Petitjean (France)

S12. *Globalization, Electronic Media and Culture*

Kamlesh Mohan (India), S.T. Hettige (Sri Lanka)

S13. *A Critical History of European Orientalism: Edward Said (1978) Revisited*

Fermin del Pino-Diaz (Spain), Limei Liu (China)

S14. *On Colonial Science*

Shigeru Nakayama (Japan), Jianping Han (China)

S15. *Ethnoscience and Ethnomathematics*

Ubiratan d'Ambrosio (Brazil), Paulus Gerdes (Africa)

S16. *Comparative Analysis of Science and Technology in China and Russia during 19-20 Centuries*

Mutian Sun (China), A. V. Soldatov (Russia)

S17. *Scientific Knowledge, Education and Cultural Diversity in the Baltic Sea Region: North-West-East Contacts*

Juozas Al. Krikstopaitis (Lithuania), Romualdas Sviedrys (USA)

S18. *Cultures of Hygiene in Modern Latin America*

Diego Armus (USA), Gilberto Hochman (Brazil)

S19. *Globalization of Science: internet collaboration in developing areas*

Wesley Shrum (USA), Radhamany Sooryamoorthy (South Africa)

S20. *Comparative History of Science: science, medicine, and technology under National Socialism in comparative context*

Susanne Heim (Germany), Carola Sachse (Austria), Mark Walker (USA)

S21. *The Associations of Scientists in Europe: from the republic of letters to the national*

scientific societies (XVIIth-XIXth centuries)

S.S. Demidov (Russia), D. Gouzevitch (France), Ch. Phili (Greece)

S22. *Diffusions of Science and Technology: Ottoman Empire and national states*

Ekmeleddin Ihsanoglu (Turkey), E. Nicolaidis (Greece), M. Kacar (Turkey)

S23. *Sharing the Celestial Sphere*

Rajesh Kochhar (India), Alex Gurshtein (Russia/USA)

S24. *Forms and Development: models, concepts and experiments in developmental biology, from 19th cent. to 20th cent. with a tentative view on other scientific traditions*

Scott F. Gilbert (USA), Charles Galperin (France)

S25. *G. W. Leibniz: science, politics and universal benevolence*

Hartmut Rudolph (Germany), Wenchao Li (China)

S26. *Mathematical Practitioners and the Transformation of Natural Knowledge in Early Modern Europe*

Lesley Cormack (Canada), Steven Pumfrey (UK)

S27. *Thomas Harriot: an Elizabethan man of science in European context*

Stephen Clucas (UK), Matthias Schemmel (Germany)

S28. *Diffusion and Exchanges of Medical Knowledge between Orient and Occident*

Yeo In-Sok (Korea), Armelle Debru (France)

S29. *Aspects of Twentieth Century Neuroscience*

Claude Debru (France), Jean-Noël Missa (Belgium)

S30. *Chinese Medicine and Ayurveda outside Their Home Religions: a comparison*

Gunnar Stollberg (Germany), Elisabeth Hsu (UK)

S31. *Japanese Human Experimentation in Wartime China: inquiries into its historical, political, cultural and ethical issues*

Jing-Bao Nie (New Zealand/China), Sang-yong Song (Korea)

S32. *International Networks, Exchange and Circulation of Knowledge in Life Sciences, 18th to 20th Centuries*

Brigitte Hoppe (Germany), Sona Strbanova (Czech), Nicolas Robin (France)

S33. *Commentaries and Other Deuteronomic Sources from Ancient China, Greece, India and the Latin World*

Karine Chemla (France), Agathe Keller (France), Reviel Netz (USA)

S34. *The Foundation of "Scientific" Psychology within the Cultural, Social, and Institutional Contexts of European and Extra-European Countries between the 19th and 20th Centuries*

Guido Cimino (Italy), Régine Plas (France)

S35. *The Beginning of Mathematical Astronomy*

Michio Yano (Japan), Tadashi Yoshida (Japan), Christopher Cullen (UK)

S36. *History of Genetics, Molecular Biology, and Related Sciences*

Krishna R. Dronamraju (USA), Michel Morange (France)

S37. *Electronics in the 20th Century*

Vasily Borisov (Russia), Alexander Magoun (USA)

S38. *La métrologie historique, état de la question et voies nouvelles de recherches*

Eiju Matsumoto (Japan), Masatsugu Nishida (Japan), Bernard Garnier (France)

S39. *The Diffusion of Agricultural Science and Technology. and Its Impact on the Economic and Social Development in the World*

Siming Wang (China), Haoche Li (Korea), Doulas Hurt (USA)

S40. *Biology in Divided World: 20th Century+*

Keith Benson (USA), Edward Kolchinsky (Russia), Segio Martinez (Mexico)

S41. *Technology Transfer and European Expansion in East Asia*

Tadaaki Kimoto (Japan), Rongping Mu (China), Chengzhi Li (China)

SC42. *Mechanics in Chinese and Western Traditions: theoretical knowledge, practical knowledge and languages*

Baichun Zhang (China), Hans Ulrich Vogel (Germany)

5. Poster

Poster space will be available to provide a field of exchange for those unable to attend the congress. Scholars interested in submitting papers are invited to send their work to the Congress Secretariat electronically or by post, so that arrangement can be made for them to be posted. Congress participants can freely post their papers and/or other research findings as well. For special requests, such as large poster space, please contact the Secretariat in advance.

6. Business Meetings

LOC requests that officials from all DHS Commissions and Scientific Sections notify the Secretariat of the estimated number of participants if they are willing to hold the following D or E meetings during the congress, so that venues and time can be arranged. Notifications arriving later than 15 March 2005 will not be considered.

- A) General Assemblies of the IUHPS/DHS;
- B) Council Meetings of the IUHPS/DHS;
- C) General Assembly of the International Academy of History of Science;

- D) Meetings of Commissions/Sections of the IUHPS/DHS;
- E) Meetings of other scientific associations and working groups.

7. Other Activities

- A) Display and sale of books on the history of science and relevant subjects;
- B) Exhibitions devoted to special topics;
- C) Lectures to the public on the history of science;
- D) Various cultural programs and local excursions;
- E) Post-congress tour to other Chinese cities.

8. Program Schedule

DATE	MORNING	AFTERNOON	EVENING
Saturday 23 July 2005	Arrival and Registration		
Sunday 24 July 2005	Opening/Plenary Lectures	Symposia/Sections	Reception
Monday 25 July 2005	Plenary Lectures	Symposia/Sections	Cultural Activities Public Lectures
Tuesday 26 July 2005	Plenary Lectures & A. Einstein Day	A. Einstein Day DHS Assembly (I)	A. Einstein Day Cultural Activities Public Lectures
Wednesday 27 July 2005	Symposia/Sections	City Excursion	Meetings for DHS Commissions/Sections
Thursday 28 July 2005	Symposia/Sections	City Excursion DHS Assembly (II)	IAHS Assembly
Friday 29 July 2005	Symposia/Sections	Symposia/Sections DHS Council	Farewell Banquet
Saturday 30 July 2005	Closing Ceremony	Free Tour and Farewell	

Practical Information

1. Dates

24-30 July 2005

2. Venue

The Congress and main accommodation venue will be arranged at the **Beijing Friendship Hotel** (BFH) , one of the largest four-star garden-style hotels in China rich in classic elegance. Situated in northwest Beijing and within one hour's drive from Beijing International Airport, BFH consists of five buildings boasting twenty-six restaurants with a variety of Chinese and Western cuisines, a golf driving range, a swimming pool with diving platforms, a billiards room, tennis courts, a health center, sauna, and bars. Complete with various multifunctional halls and conference rooms, the hotel is ideal for the Congress. Address: 1 Zhongguancun Nandajie, Haidian District, Beijing 100873 China. Tel: +86-10-68498888, Fax: +86-10-68498866.

3. Languages

Official

Documents and correspondence of the Congress: English and French.

Papers and Posters

The LOC suggests participants use DHS official languages in their presentations in plenary lectures, scientific sections, and symposia; it also follows the tradition of previous congresses of accepting papers and posters written in other languages, including Arabic, Chinese, German, Italian, Russian, and Spanish.

4. Paper & Abstract

The Congress formally accepts one paper per person, be the submitter a plenary speaker, a symposium speaker, or an independent speaker in other scientific sections. However, a paper submitter is free to participate in other symposia/sections in the capacity of organizers, advisers,

commentators or debaters, etc.

All abstracts of the scientific sections will be submitted to a peer review process. Abstracts can be sent to the Congress Secretariat from now until 15 March 2005 by completing the attached **Form-B**, so as to enable us to complete the editing and printing of congress documentation. Papers reaching the Congress Secretariat after 15 March 2005 will not be accepted. Again, ONLY one paper per person will be accepted.

5. Accommodation

Special hotel rates have been negotiated for Congress participants. In addition to the BFH, hotels adjacent to the congress venue will provide decent alternatives. All selected hotels are within walking distance, or 20 minutes by shuttle bus, which will be provided by the Congress. Below is a price list at current market rates (all in US dollars) .

Room type	Single occupancy	Double occupancy	Number of rooms
BFH Building 1	78	83	100
BFH Building 4	68	73	100
BFH Building 2	65	70	150
BFH Building 3	56	61	150
Nearby 3* hotel	43	45	
Nearby 2* hotel	25	27	

N.B.

1. All rooms are standard ones (with two beds or a double bed plus private toilet) .
2. Payment should be made to the hotels directly when you check in.
3. The rates quoted above are special discount rates only for the Congress, including 10% service charge, city construction fee and complimentary breakfast. Extra charges such as IDD (international direct dialing) and DDD (domestic direct dialing) calls, laundry, minibars, entertainment, etc. are not included.
4. For double occupancy, please indicate the name of your partner. The Secretariat will not

be responsible for room sharing arrangement.

5. Forms for hotel reservation must be sent directly to the Secretariat before 15 March, 2005, in order to enjoy the special discount rate above. You may do so either through on-line registration or by sending us the attached Form-C. The Secretariat will make reservations according to the check-in and checkout dates indicated on your Hotel Reservation. If you want to change your travel schedule, please inform the Secretariat before 10 July 2005 at the latest.

Buffet lunch will be supplied at the BFH at the price of US\$8.00 per person per day. Lunch coupons will be available at registration.

6. Registration

All those intending to take part in the Congress must complete the attached registration

Form-A. A full registrant will be entitled to:

- A) Receive all Congress documentation;
- B) Participate in all scientific activities and tea/coffee breaks;
- C) Attend two Congress banquets;
- D) Join local excursions and cultural activities arranged by the LOC.

N.B. Being registered does not automatically entitle one to give a paper. All those wishing to offer a paper must submit an abstract on the attached **Form-B**.

Participants can register now by completing **Form-A**, or complete on-line registration through the Congress website.

7. Participation Fees

Regular Participant

Registration and payment before 15 March 2005: US\$185.00

Registration and payment after 15 March 2005: US\$215.00

Accompanying Person

Registration and payment before 15 March 2005: US\$100.00

Registration and payment after 15 March 2005: US\$120.00

N.B. The registration fee for an accompanying person will cover all items that a full registrant is entitled to, except for Congress documentation.

Registrants who are obliged to cancel will receive a refund of 50% of their registration fee provided that notification of cancellation reaches the Congress Secretariat by 15 May 2005. No refund will be made after this date.

8. Payment

All payment from non-PRC participants should be in US dollars. PRC participants may pay their fees in equivalent RMB currency.

Bank Drafts should be made payable to “Center for International Scientific Exchanges, CAS” and sent to following address:

Ms. Cuiling Lan
Center for International Scientific Exchanges, CAS
52 Sanlihe Rd., Beijing 100864, China

N.B. According to Bank of China regulations, there is handling charge of US\$8.00 for each draft, the cost of which should be borne by the registrant.

Bank Transfers should be made to:

Center for International Scientific Exchanges, CAS
Swift Code: BKCHCNBJ
Account Number: 00075008091014,
Bank: Bank of China, Head Office
Bank Address: No. 1, Fuxingmennei Ave., Beijing, China

N.B. Please make sure to indicate the name of the Congress “ICHS05” and your full name on the bank transfer, send us a copy of the receipt of the bank transfer and keep a copy for your own record. All incurred fees charged by the processing banks prior to the arrival of the

transferred fund should be borne by participants themselves.

Credit Card payment can be made by credit card (Visa, Master, American Express), but there will be a 4% service charge calculated on the total amount paid (obligation by the Bank of China).

9. Post-congress Tour

Further information will be given on the Congress website. It is also possible to make contact with the Congress tour agency directly:

Ms. Cuiling LAN

Center for International Scientific Exchanges, CAS

52 Sanlihe Rd., Beijing 100864, China

Tel: 86-10-6859-7751

Fax: 86-10-6859-7748

E-mail: cllan@cashq.ac.cn or clan@yahoo.com

10. Air Transportation

LOC regrets to inform that Air China is unable to guarantee that its agents worldwide will provide discounted airfare in July 2005. In order to avoid any misunderstanding the First Circular may generate, we suggest that all participants book their air tickets as they see fit, in accordance with local supplies and demands.

11. Grants

The Local Organizing Committee will provide financial assistance to some participants. In allocating support, preference will be given to applicants from countries facing economic difficulties, as well as young scholars of potential. In order to assist such colleagues, other applicants are asked to explore other possible sources of help before turning to us. If required, the LOC can provide invitation letters.

Under no circumstances will the LOC contribute to travel expenses. Exemption from registration fees will only be granted in very exceptional cases. Applications for support from the

LOC can be for:

- A) Reduced registration fees;
- B) Accommodation during the Congress;
- C) Both of the above.

Applicants should indicate the category of support she or he wishes to obtain, and the reasons for doing so; and include a Curriculum Vitae. These should reach the Congress Secretariat by 15 December 2004. Successful applicants will be informed by February 2005.

12. Further Information

The Congress Website will be updated frequently in order to keep participants informed about important information concerning DHS activities and organization of the Congress. You are invited to visit it at: <http://2005bj.ihns.ac.cn>. The Second Circular has already been put on this website. On-line Registration is also accepted.

13. Important Dates

Deadline for determination of the final symposia programs: 15th December 2004

Deadline for grant applications: 15th December 2004

Deadline for the LOC confirmation of grant applications: February 2005

Deadline for regular registration: 15th March 2005

Deadline for acceptance of abstracts: 15th March 2005

Deadline for notification of working meetings by DHS Commissions: 15th March 2005

Deadline for hotel reservations: 15th March 2005

Third Circular: May 2005

Deadline for 50% refund for cancelled registration: 15th May 2005

Opening of the Congress: 24th July 2005

Organisation

1. Union internationale d'histoire et de philosophie des sciences/Division d'histoire des sciences (IUHPS/DHS)

Conseil exécutif

Président: Ekmeleddin IHSANOGLU (Turquie)

1^{er} Vice-président: Vladimir KIRSANOV (Russie)

2^e Vice-président : Dun LIU (Chine)

Secrétaire général : Juan José SALDAÑA (Mexique)

Secrétaire adjoint: Fabio BEVILACQUA (Italie)

Trésorier : Efthymios NICOLIADIS (Grèce)

Assesseurs

K. ANDERSEN (Danemark); M. BAGHERI (Iran); R. DUDA (Pologne); Carlos GALLES (Argentine); M. HAFEZ (Egypte); C. SASAKI (Japon); B.V. SUBBARAYAPPA (Inde)

Anciens présidents

William SHEA (Canada); Robert FOX (Royaume Uni); B.V. SUBBARAYAPPA (Inde)

2. Conseillers du Congrès

Yongxiang LU

Vice-président du comité permanent de l'Assemblée nationale du Peuple de la RPC

Président de l'Académie chinoise des sciences et co-président de la Société chinoise pour l'histoire des sciences et techniques

Jun KE

Académicien de l'Académie chinoise des sciences et ancien président de la Société chinoise pour l'histoire des sciences et techniques

Zecong XI

Académicien de l'Académie chinoise des sciences et co-président de la Société chinoise pour l'histoire des sciences et techniques

3. Principaux parrainages

Ministère des sciences et techniques de la RPC

Académie chinoise des sciences (CAS)

Fondation chinoise des sciences naturelles

Association chinoise des sciences et techniques

4. Comité international du programme (IPC)

Président

Eberhard KNOBLOCH (Allemagne)

Membres

Atila BIR (Turquie); Michel BLAY (France); Lesley CORMACK (Canada); Christopher CULLEN (Royaume uni) ; Lorraine DASTON(Allemagne); Joseph DAUBEN (USA) ; Claude DEBRU (France) ; Sivia FIGUEIROA (Brésil) ; James R. FLEMING (USA) ; Peter GALISON (USA) ; Paulus GERDES (Mozambique) ; Enrico GIUSTI (Italie) ; Gerald HOLTON (USA) ; Alexander KELLER (Royaume uni) ; Yung Sik KIM (Corée) ; Helge KRAGH (Danmark) ; Christoph MEINEL (Allemagne) ; Alexei POSTNIKOV (Russie) ; Roshdi RASHED (France) ; George SALIBA (USA) ; Julio SAMSÓ (Espagne) ; Fumihiko SATOFUKA (Japon) ; Wesley SHRUM (USA) ; Ida STAMHUIS (Hollande) ; A.N. THAKUR (Inde); Éva VÁMOS (Hongrie) ; Yangzong WANG (Chine) ; Michio YANO (Japon) ; Tadashi YOSHIDA (Japon)

5. Comité local d'organisation (LOC)

Président

Dun LIU (Institut d'Histoire des Sciences Naturelles, Pékin)

Membres

Zaiqing FANG (Institut d'Histoire des Sciences Naturelles, Pékin)

Jianping HAN (Institut d'Histoire des Sciences Naturelles, Pékin)

Qi HAN (Institut d'Histoire des Sciences Naturelles, Pékin)
Xiaoyuan JIANG (Université Jiaotong, Shanghai)
Cuiling LAN (Centre international des échanges Scientifiques, Pékin)
Daguang LI (Ecole doctorale de l'Académie chinoise des sciences, Pékin)
Genqun LI (Institut d'Histoire des Sciences Naturelles, Pékin)
Yuqun LIAO (Institut d'Histoire des Sciences Naturelles, Pékin)
Bing LIU (Université Tsinghua, Pékin)
Dalong LU (Institut d'Histoire des Sciences Naturelles, Pékin)
Lin LUO (Centre de documentation et d'information de l'Académie chinoise des sciences, Pékin)
Rongping MU (Institut de stratégie et de gestion de l'Académie chinoise des sciences, Pékin)
Anjing QU (University du Nord-Ouest, Xi'an)
Rongyu SU (Institut d'Histoire des Sciences Naturelles, Pékin)
Xiaochun SUN (Institut d'Histoire des Sciences Naturelles, Pékin)
Miao TIAN (Institut d'Histoire des Sciences Naturelles, Pékin)
Yusheng WANG (Musée des Sciences et Technologies de Chine, Pékin)
Guosheng WU (Université de Pékin, Pékin)
Jian YANG (Université Tsinghua, Pékin)
Baichun ZHANG (Institut d'Histoire des Sciences Naturelles, Pékin)
Daqing ZHANG (Université de Pékin, Pékin)
Jin ZHU (Planétarium de Pékin, Pékin)

6. Organismes

Société chinoise d'histoire des sciences et techniques

Institut d'Histoire des Sciences Naturelles

7. Principales organisations participantes participantes

Centre de documentation et d'information de l'Académie chinoise des sciences

Max Planck Institute for the History of Science, Berlin (Germany)

Musée des Sciences et technologies de Chine

Musée du Palais

Needham Research Institute, Cambridge (UK)

Planétarium de Pékin

Université Tsinghua

8. Secrétariat du Congrès

Secrétariat du 22^e ICHS

Institute for History of Natural Science

Chinese Academy of Sciences

137 Chao Nei Street

Beijing 100010, China

Fax: 86-10-6401-7637

E-mail: 2005bj@ihns.ac.cn

whq@ihns.ac.cn

lilin@ihns.ac.cn

Website: <http://2005bj.ihns.ac.cn>

Programme préliminaire

1. Thème

Le thème général est « Mondialisation et diversité ». Les discussions porteront sur la diffusion des sciences et techniques dans différentes cultures au cours de l'histoire, leur influence sur le monde d'aujourd'hui, ainsi que sur leurs perspectives dans le développement de la civilisation humaine.

Les sessions scientifiques habituelles sur les sciences traditionnelles et historiques et d'autres thématiques afférentes auront également leur place.

2. Conférences plénières

S. M. Razauallah Ansari (Inde): *Transmission et influence des sciences exactes islamiques en Inde et dans les pays avoisinants*

Christopher Cullen (Royaume Uni): *Déplacer les plaques tectoniques en histoire des sciences: quelques réflexions sur le travail de Joseph Needham*

Peter Galison (USA): *Einstein et Poincaré: une trace d'encre qui déchire le temps et l'espace*

Khalid Salim Ismael (Iraq): *Développement du système des nombres en mathématiques de l'ancien Iraq*

Evelyn Fox Keller (USA): *La mondialisation du lexique scientifique à quel prix ?*

Eberhard Knobloch (Allemagne, IPC, IAHS): *Mathesis Perennis – Mathématiques dans l'Antiquité, à la Renaissance et aux temps modernes*

Xiaochun Sun (Chine): *Signification morale et politique de la nature en Chine ancienne*

Chen Ning Yang (USA/Chine, lauréat du Prix Nobel): *La physique moderne depuis Albert Einstein* (provisoire)

3. Sessions scientifiques

La liste des sessions ci-dessous est seulement indicative. Elles seront précisées lorsque le secrétariat recevra un nombre suffisant de communications. Le LOC recommande à tous

les participants qui soumettent faire une communication d'envoyer leur résumé avant le 15 mars 2005 (la catégorie des résumés est établie sur la base de la classification suivante).

1. Paléosciences et ethnosciences
2. Antiquité classique occidentale et orientale
3. Civilisation islamique
4. L'Asie du Sud et L'Inde
5. L'Extrême-Orient et la Chine
6. Les civilisations non-occidentales
7. Le Moyen Age (Occidental et Byzantin) et la Renaissance
8. Science, technologie et médecine de la période classique (1543-1800)
 - 8.1 Mathématiques et mécanique
 - 8.2 Physique et astronomie
 - 8.3 Sciences de la Terre
 - 8.4 Chimie et pharmacie
 - 8.5 Sciences de la biologie et de la médecine
 - 8.6 Technologie et ingénierie
 - 8.7 Géographie et cartographie
 - 8.8 Sciences de l'homme et de la société
9. Science, technologie et médecine de la période contemporaine
 - 9.1 Mathématiques
 - 9.2 Physique et astronomie
 - 9.3 Sciences de la Terre
 - 9.4 Chimie
 - 9.5 Sciences médicales
 - 9.6 Technologie
 - 9.7 Ingénierie
 - 9.8 Exploration et recherche de l'espace
 - 9.9 Sciences informatiques et internet
 - 9.10 Géographie
 - 9.11 Sciences sociales

10. Echanges scientifiques internationaux
11. Muséologie, instruments scientifiques et techniques
12. Formation du langage scientifique
13. Evolution de l'enseignement et de la vulgarisation
14. Art et Science
15. Institutions scientifiques et sociétés scientifiques
16. Science et société
17. Science et culture
18. Science et philosophie
19. Science et affaires militaires
20. Science et écologie
21. Diffusion trans-culturelle de la science
22. Transfert technologique
23. Les femme et les sciences

4. Symposia

62 symposia ont été évalués et approuvés par le Comité du Programme International. Dans la circulaire présente nous ne donnons seulement le titre du symposium et les noms de leurs organisateurs (par ordre alphabétique des commissions/sessions de la DHS et les contenus des symposia). Les noms et les programmes détaillés de tous les membres des symposia seront disponibles dans la troisième circulaire. Certains chercheurs participent à l'organisation de plus de deux symposia, comme il l'a été suggéré par l'IPC, nous ne pouvons les accepter comme co-organisateurs d'un seul symposium, en revanche nous ne faisons aucune objection qu'ils apparaissent comme discutants, conseillers ou intervenants (à condition que la personne ne présente pas de communication dans le symposium qu'elle organise).

Le LOC recommande que tous les organisateurs prennent contact au plus vite possible avec leurs membres afin de déterminer leur participation, le thème et l'ordre de leur communication. La liste finale du programme doit être donnée au Secrétariat du Congrès avant le 15 décembre 2004, après cette date aucune modification de programme ne serait acceptable. Le LOC demande

aussi que tous les organisateurs informent leurs membres qu'ils doivent s'inscrire individuellement au Congrès et envoyer leur résumé avant le 15 mars 2005 (le résumé doit marquer le numéro du symposium/session participé).

Les numéros des symposia et les noms de leurs organisateurs sont donnés en détail dans la version anglaise du programme 4.1 et 4.2 (pp.7-15).

5. Poster

Un espace poster sera disponible dans le but de fournir un espace d'échange pour ceux qui ne peuvent pas assister au Congrès. Les chercheurs qui ont l'intention de soumettre leurs travaux en poster sont invités à les envoyer au Secrétariat du Congrès par courrier électronique ou par la poste, pour que les arrangements nécessaires puissent se faire. Les participants du Congrès peuvent présenter librement en poster leurs communications et/ou d'autres recherches. Pour les demandes spéciales, comme par exemple de disposer d'un espace plus grand, il faut contacter le Secrétariat à l'avance.

6. Réunions

Le LOC rappelle que si les responsables des commissions de la DHS et des sessions scientifiques souhaitent que les assemblées ou les réunions de la catégorie D ou E aient lieu durant le Congrès, ils doivent avertir le Secrétariat du nombre approximatif de participants pour que les lieux et les horaires soient organisés. Toute proposition après le 15 mars 2005 ne sera pas prise en considération.

- A) Assemblée générale du IUHPS/DHS ;
- B) Réunion du Conseil du IUHPS/DHS ;
- C) Réunions des commissions du IUHPS/DHS ;
- D) Assemblée générale de l'Académie internationale d'histoire des sciences ;
- E) Réunions et autres assemblées scientifiques et groupes de travail.

7. Autres activités

- A) Exposition et vente de livres sur l’histoire des sciences et autres sujets afférents ;
- B) Expositions sur des thèmes particuliers ;
- C) Conférence publique sur l’histoire des sciences ;
- D) Divers programmes culturels et excursion locale ;
- E) Visite d’autres villes chinoises après le Congrès.

9. Program Schedule

DATE	MATIN	APRES-MIDI	SOIR
Samedi 23 Juillet 2005	Arrivés et inscriptions		
Dimanche 24 Juillet 2005	Ouverture/Conférences plénières	Symposia/Sessions	Réception
Lundi 25 Juillet 2005	Conférences plénières	Symposia/Sessions	Activités culturelles Conférences publiques
Mardi 26 Juillet 2005	Conférences plénières & Journée A. Einstein	Journée A. Einstein Assemblée de la DHS(I)	Journée A. Einstein Activités culturelles Conférences publiques
Mercredi 27 Juillet 2005	Symposia/Sessions	Excursion locale	Réunions de la DHS Commissions/Sessions
Jeudi 28 Juillet 2005	Symposia/Sessions	Excursion locale Assemblée de la DHS (II)	Assemblée de l’IUHPS
Vendredi 29 Juillet 2005	Symposia/Sessions	Symposia/Sessions Réunion du Conseil de la DHS	Banquet d’adieu
Samedi 30 Juillet 2005	Cérémonie de Fermeture	Visite Libre	

Des informations plus détaillées seront disponibles dans la troisième circulaire.

Informations pratiques

1. Dates

24-30 juillet 2005

2. Lieu

Le Congrès se tiendra au **Beijing Friendship Hotel** (BFH), où seront également logés les participants. Le BFH est l'un des plus grands hôtels 4 étoiles de Chine en style traditionnel. Situé au nord-ouest de Pékin, à seulement une heure de taxi de l'aéroport, il abrite dans ses cinq grands bâtiments vingt-six restaurants de cuisines différentes, chinoises et occidentales, un terrain de golf, une piscine avec plongeon, une salle de billard, des courts de tennis, un gymnase, un sauna et des bars. L'hôtel dispose de salles multifonctionnelles et de salles de réunion, de superficies différentes, comprenant des équipements très sophistiqués. C'est une place idéale pour le Congrès. Adresse: 1, Zhongguancun Nandajie, Haidian District, Beijing 100873 China. Tél: +86-10-68498888, Fax: +86-10-68498866.

3. Langues

Officielles

Documents et correspondance du Congrès : anglais et français;

Articles et posters

Le LOC suggère aux participants d'utiliser les langues officielles de la DHS pour leur intervention en sessions plénières, dans les sessions scientifiques et les symposia ; il respecte également la tradition des précédents congrès qui consiste à accepter des articles et des posters écrits dans d'autres langues, incluant l'arabe, le chinois, l'allemand, l'italien, le russe et l'espagnol.

4. Résumés

Le Congrès accepte officiellement un résumé par personne, qu'il soit conférencier en séance plénière, intervenant dans un symposium ou présentateur libre dans d'autres sessions scientifiques. En revanche, toute personne ayant soumis une communication est libre de participer aux autres symposia/sessions en tant qu'organisateur, conseiller, ou discutant, etc.

Tous les résumés doivent être soumis à une évaluation. Ils peuvent être envoyés au Congrès jusqu'au 15 mars 2005 en complétant le formulaire **Form-B** ci-joint, ceci nous permettra de procéder à l'édition et à la publication des documents du Congrès. Les résumés qui parviendront après le 15 mars 2005 ne seront pas acceptés. Pas plus d'un résumé par personne ne sera accepté.

5. Logement

Des tarifs préférentiels d'hébergement ont été négociés pour les participants au Congrès. En dehors du BFH, le LOC a également réservé quelques chambres doubles dans des hôtels des environs. Tous les hôtels retenus peuvent être rejoints à pied du lieu du Congrès, ou sont à en 20 mn de car (navette mise à disposition par le Congrès). Ci-dessous, la liste de tarifs (prix du marché actuel, en US dollars).

Catégorie	Une seule personne par chambre	Deux personnes par chambre	Nombre de chambres
BFH Bâtiment 1	78	83	100
BFH Bâtiment 4	68	73	100
BFH Bâtiment 2	65	70	150
BFH Bâtiment 3	56	61	150
Hôtel 3 étoiles à proximité	43	45	
Hôtel 2 étoiles à proximité	25	27	

N.B.

1. Toutes les chambres sont standard (deux lits ou lit double, avec toilettes).
2. Vous payez directement à l'hôtel dès votre arrivée à Pékin.
3. Les tarifs préférentiels ont été négociés pour les participants au Congrès, ils comprennent la taxe de service à 10%, la taxe de construction urbaine et le petit déjeuner. Les frais extras de téléphone international, national ou local, de laverie, de mini bar, de loisirs, etc. ne sont pas inclus. Les pourboires ne sont pas acceptés en Chine.
4. Les personnes qui partagent la même chambre doivent communiquer le noms de leur compagnon. Le secrétariat ne s'occupera pas de la répartition des chambres.
5. Le formulaire de réservation des chambres devra être retourné directement au secrétariat avant le 15 mars 2005 afin de bénéficier des tarifs préférentiels du Congrès. Remplissez le formulaire en ligne ou utilisez le **Formulaire-C** ci-joint. Le secrétariat fera les réservations suivant les dates de check-in et checkout que vous indiquerez. Si vous changez votre projet de séjour, informez le secrétariat au plus tard le 10 juillet 2005.

Les déjeuners seront assurés au BFH au prix de US\$8.00 par personne et par jour . Les coupons seront mis à disposition lors de l'inscription sur place.

6. Inscription

Toute personne qui désire participer au Congrès doit remplir le formulaire **Form-A** ci-joint.

L'inscription permet de:

- A) Recevoir tous les documents du Congrès;
- B) Participer à toutes les activités scientifiques et bénéficier de collations lors des pauses;
- C) Prendre part à deux banquets organisés par le Congrès;
- D) Participer à une excursion locale et aux activités culturelles organisées par le LOC.

N.B. Etre inscrit ne donne pas le droit de présenter une intervention. Toute personne

qui souhaite en faire une doit d'abord soumettre un résumé sur le formulaire **Form-B** ci-joint.

Les participants peuvent s'inscrire maintenant, soit en remplissant le formulaire **Form-A** ci-joint, soit faire une inscription en ligne sur le site web du Congrès.

7. Frais de participation

Participant

Inscription et paiement avant le 15 mars 2005 : US\$185.00

Inscription et paiement après le 15 mars 2005 : US\$215.00

Accompagnateur (-trice)

Inscription et paiement avant le 15 mars 2005 : US\$100.00

Inscription et paiement après le 15 mars 2005 : US\$120.00

N.B. L'inscription pour l'accompagnateur(-trice) donne droit à tous les avantages réservés aux participants, à l'exception des documents du Congrès.

Les participants qui sont dans l'obligation d'annuler leur inscription recevront 50% des sommes versées, à condition que leur annulation parvienne au secrétariat du Congrès avant le 15 mai 2005. Aucun remboursement ne sera fait après cette date.

8. Paiement

Tous les participants non citoyens de la République Populaire de Chine devront payer les frais en dollars, les citoyens de la République Populaire de Chine pourront payer la somme équivalente en RMB.

Chèque à l'ordre de "Center for International Scientific Exchanges, CAS" et envoyé à :

Ms. Cuiling Lan

Center for International Scientific Exchanges, CAS

52 Sanlihe Rd., Beijing 100864, China

N.B. Selon le règlement de la Banque de Chine, des frais de traitement de 8 US\$ sont prélevés sur chaque chèque. Cette somme est à la charge de chaque participant.

Virement bancaire doit être fait à:

Center for International Scientific Exchanges, CAS

Swift Code: BKCHCNBJ

Account Number: 00075008091014,

Bank: Bank of China, Head Office

Bank Address: No. 1, Fuxingmennei Ave., Beijing, China

N.B. Assurez-vous que soit bien mentionné sur l'ordre de virement le nom du Congrès « ICHS05 », ainsi que votre nom en entier, envoyez-nous une copie de l'attestation de la banque et gardez-en une pour vous. Tous les frais afférents au virement doivent être payés dès l'exécution de l'ordre de virement par les participants.

Carte de crédit le paiement peut être fait par carte de crédit (Visa, Master, American Express), mais 4% de frais supplémentaires seront imputés au montant total versé (obligation de la Banque de Chine).

9. Excursion après le Congrès

Des informations complémentaires seront fournies plus tard sur le site web du Congrès. Il est également possible de contacter directement l'agence de voyage du Congrès:

Ms. Cuiling LAN

Center for International Scientific Exchanges, CAS

52 Sanlihe Rd., Beijing 100864, China

Tel: 86-10-6859-7751

Fax: 86-10-6859-7748

E-mail: cllan@cashq.ac.cn ou clan@yahoo.com

10. Transport aérien

Le LOC regrette de vous informer que Air China ne peut garantir des billets à prix réduit dans toutes ses agences pour le Congrès en juillet 2005. Pour éviter tous malentendus que la première circulaire a pu provoquer, nous suggérons que tous les participants réservent leur billet d'avion à l'avance.

11. Bourses

Le LOC fournira une aide financière à certains participants. Pour l'attribution de ces aides, priorité sera donnée aux participants de pays faisant face à des difficultés économiques, ainsi qu'aux jeunes chercheurs. Afin de pouvoir venir en aide à ces derniers, il est demandé aux autres participants de bien vouloir explorer toutes les possibilités de financement avant de se tourner vers le LOC. En cas de nécessité, le LOC peut délivrer une lettre d'invitation.

Le LOC ne contribuera pas aux frais de voyage. L'exemption de frais d'inscription sera accordée à titre exceptionnel. Le LOC pourra accorder:

- A) Une réduction sur les frais d'inscription;
- B) Une aide au logement pendant le Congrès;
- C) Eventuellement les deux formes d'aide ci-dessus.

Les demandeurs devront indiquer les raisons et le type de soutien qu'ils souhaitent, joindre un curriculum vitae ; le tout devra parvenir au secrétariat du Congrès avant le 15 décembre 2004. Les réponses positives seront notifiées aux demandeurs en février 2005.

12. Information complémentaires

Le site web sera mis à jour régulièrement afin de tenir informer les participants du Congrès sur les activités de la DHS et sur l'organisation du Congrès. Vous pouvez visiter ce site à l'adresse suivante <http://2005bj.ihns.ac.cn>. La seconde circulaire est d'ores et déjà sur le site. Les inscriptions en ligne sont également acceptées.

13. Dates importantes

Date limite pour les propositions de symposia: 15 décembre 2004

Date limite de demande de bourses: 15 décembre 2004

Réponse pour l'accord des bourses: février 2005

Date limite d'inscription au tarif préférentiel: 15 mars 2004

Date limite pour les résumés: 15 mars 2005

Date limite pour les propositions au Secrétariat des assemblées ou des réunions de commissions de la DHS et de sessions scientifiques : 15 mars 2005

Date limite pour les réservations d'hôtel: 15 mars 2005

Troisième circulaire: mai 2005

Les annulations seront acceptées jusqu'au 15 mai 2005, avec une retenue de 50%.

Ouverture du Congrès: 24 juillet 2005

组 织 机 构

1. 国际科学史与科学哲学联合会/科学史分会 (IUHPS/DHS)

执行委员会

主席: Ekmeleddin IHSANOGLU (土耳其)

第一副主席: Vladimir KIRSANOV (俄罗斯)

第二副主席: 刘钝 (中国)

秘书长: Juan José SALDAÑA (墨西哥)

助理秘书: Fabio BEVILACQUA (意大利)

司库: Efthymios NICOLIADIS (希腊)

理事

K. ANDERSEN (丹麦); M. BAGHERI (伊朗); R. DUDA (波兰); Carlos GALLES (阿根廷); M. HAFEZ (埃及); C. SASAKI (日本); B.V. SUBBARAYAPPA (印度)

前任主席

William SHEA (加拿大); Robert FOX (英国); B.V. SUBBARAYAPPA (印度)

2. 大会顾问

路甬祥

人大常务委员会副委员长, 中国科学院院长, 院士, 中国科技史学会前理事长

柯俊

中国科学院院士, 中国科技史学会前理事长

席泽宗

中国科学院院士, 中国科技史学会前理事长

3. 主要资助机构

中华人民共和国科技部

中国科学院

国家自然科学基金委员会

中国科学技术协会

4. 国际程序委员会

主席

Eberhard KNOBLOCH (德国)

成员

Atilla BIR (土耳其); Michel BLAY(法国); Lesley CORMACK (加拿大); Christopher CULLEN (英国); Lorraine DASTON(德国); Joseph DAUBEN(美国); Claude DEBRU (法国); Sivia FIGUEIROA (巴西); James R.FLEMING (美国); Peter GALISON (美国); Paulus GERDES (莫桑比克); Enrico. GIUSTI (意大利); Gerald HOLTON (美国); Alexander KELLER (英国); 金永植 (韩国); Helge KRAGH (丹麦); Christoph MEINEL (德国); Alexei POSTNIKOV (俄罗斯); Roshdi RASHED (法国); George SALIBA (美国); Julio SAMSÓ (西班牙); 里深文彦 (日本); Wesley SHRUM (美国); Ida STAMHUIS (荷兰); A.N. THAKUR (印度); Éva VÁMOS (匈牙利); 王扬宗 (中国); 矢野道雄 (日本); 吉田忠 (日本)

5. 地方组织委员会

主席

刘钝 (中国)

成员 (以拼音为序):

方在庆 (中国科学院自然科学史研究所, 北京)

韩建平 (中国科学院自然科学史研究所, 北京)

韩琦 (中国科学院自然科学史研究所, 北京)

江晓原 (上海交通大学科学史系, 上海)

兰翠玲 (中国科学院国际学术交流中心, 北京)

李大光 (中国科学院研究生院人文学院, 北京)

李根群 (中国科学院自然科学史研究所, 北京)

廖育群 (中国科学院自然科学史研究所, 北京)

刘兵 (清华大学科学技术与社会中心, 北京)

鲁大龙 (中国科学院自然科学史研究所, 北京)

罗琳 (中国科学院文献情报中心, 北京)

穆荣平（中国科学院科技政策与管理研究所，北京）

曲安京（西北大学数学系，西安）

苏荣誉（中国科学院自然科学史研究所，北京）

孙小淳（中国科学院自然科学史研究所，北京）

田淼（中国科学院自然科学史研究所，北京）

王渝生（中国科技馆，北京）

吴国盛（北京大学哲学系，北京）

杨舰（清华大学科学技术与社会中心，北京）

张柏春（中国科学院自然科学史研究所，北京）

张大庆（北京大学医学院，北京）

朱进（北京天文馆，北京）

6. 承办单位

中国科学技术史协会

中国科学院自然科学史研究所

7. 主要协作单位

故宫博物院

中国科技馆

北京天文馆

清华大学

中国科学院文献情报中心

英国李约瑟研究所（剑桥）

德国马普学会科学史研究所（柏林）

8. 大会秘书处

第 22 届国际科学史大会秘书处

中国科学院自然科学史研究所

北京朝阳门内大街 137 号

邮政编码: 100010

大会网站: <http://2005bj.ihns.ac.cn>

电话: 10-6405-4554

传真: 86-10-6401-7637

电邮: 2005bj@ihns.ac.cn

whq@ihns.ac.cn lilin@ihns.ac.cn

框架议程

1. 主题

大会主题是“全球化与多样性”，关注的焦点将放在历史上不同文明间科学与技术的传播及其对当今世界的影响，同时涉及人类文明发展的前景。按照传统，大会也将安排与科学史有关的各种话题的讨论。

2. 大会特邀报告

S. M. Razaullah Ansari (印度): 伊斯兰精密科学对印度及其邻国的传播和影响

Christopher Cullen (英国): 移动科学史的构造板块: 对李约瑟工作的若干反思

Peter Galison (美国): 爱因斯坦和庞加莱: 撕裂时空的墨迹

Khalid Salim Ismael (伊拉克): 数字系统在古代伊拉克的发展

Evelyn Fox Keller (美国): 科学词汇的全球化是否需要付出代价?

Eberhard Knobloch (德国, 国际程序委员会, 国际科学史研究院): 数学常青——古代、文艺复兴和近代数学

孙小淳 (中国): 自然在古代中国的道德和政治意义

杨振宁 (美国/中国, 诺贝尔物理奖获得者): 爱因斯坦与现代物理学 (暂定)

3. 分组报告

以下主题仅供参考。大会秘书处在收到足够论文后将会根据内容予以细分。地方组委会提请每位独立提交论文的与会者及时注册并于 2005 年 3 月 15 日以前提交论文摘要 (摘要上请参考以下分类注明编号)。

1. 远古科学和文化群落科学
2. 古典的和古代东方的科学
3. 伊斯兰文明
4. 南亚与印度
5. 远东与中国
6. 其他非西方文明
7. 中世纪 (西方和拜占庭) 和文艺复兴

8. 经典科学革命时期 (1543-1800) 的科学、技术和医学
 - 8.1 数学和力学
 - 8.2 物理学和天文学
 - 8.3 地球科学
 - 8.4 化学和药剂学
 - 8.5 生物和医学科学
 - 8.6 技术和工程
 - 8.7 地理学和绘图学
 - 8.8 人的科学与社会
9. 现代与当代的科学、技术和医学
 - 9.1 数学
 - 9.2 物理学和天文学
 - 9.3 地球科学
 - 9.4 化学
 - 9.5 生命科学
 - 9.6 医学
 - 9.7 技术
 - 9.8 工程学
 - 9.9 空间探索和研究
 - 9.10 计算机科学和因特网
 - 9.11 地理学
 - 9.12 社会科学
10. 国际科学交流
11. 科学技术博物馆及科学仪器
12. 科学语言的形成
13. 科学教学和普及的进化
14. 艺术和科学
15. 科学机构-学术团体
16. 科学与社会
17. 科学与文化

18. 科学与哲学
19. 科学与军事
20. 科学与生态
21. 跨文化的科学传播
22. 技术转移
23. 科学技术中的女性

4. 专题研讨会

共有 62 个专题研讨会经过国际程序委员会评估后得到批准。本通知只列出专题的题目和组织者姓名（按照专业委员会的字母排列并参照其专题内容排序），包括每一专题研讨会的每位报告人及题目的详细节目安排将在第三轮通知中给出。有的学者同时参与了两个或两个以上专题的组织工作，根据国际程序委员会的意见我们只接受其为一个专题的联合组织者，但是不反对他在其他专题中担任评论者、顾问和报告人（如果他不在自己组织的专题提交正式论文的话）。

地方组委会提请所有专题研讨会的组织者尽快同其成员联络，以便确认专题的所有报告人、题目和发言顺序，并将最后确定的节目单于 2004 年 12 月 15 日以前送交大会秘书处，过时不再接受修改。组委会也敦请所有的专题研讨会组织者通知其专题的每位报告人：每位与会者都必需以个人名义向大会注册并于 2005 年 3 月 15 日以前提交论文摘要（摘要请注明专题研讨会的序号）。

专题研讨会的选题编号及组织者名单详见英文版 4.1 和 4.2（本通知第 7-15 页）。

5. 海报

大会为不能与会但希望交流研究成果的学者和机构提供了海报园地，有意提交论文张贴者请将自己的论文以电子版或空邮形式送交秘书处，我们的工作人员将负责为您张贴。大会出席者也可自由地张贴他的会议论文或其他研究成果。有需要较大空间和特殊安排的机构请提前同秘书处联系。

6. 工作会议

地方组委会提请 DHS 下属的所有专业委员会和科学分部的负责人及有关人士，如果需要在大会期间召开以下 D、E 两类会议，请尽快将预计的参会人数通知秘书处，以便我

们为您安排会场和时间，迟于 2005 年 3 月 15 日恕不受理。

- A) 国际科学史与科学哲学联合会/科学史分会全体大会；
- B) 国际科学史与科学哲学联合会/科学史分会理事会会议；
- C) 国际科学史研究院院士大会；
- D) 各专业委员会的工作会议；
- E) 其他科学组织和工作小组会议。

7. 其它活动

- A) 与科学史有关的图书音像制品展；
- B) 专题图片展；
- C) 面向公众的演讲；
- D) 形式多样的文化活动和北京地区的游览；
- E) 会后中国其他城市的旅游。

8. 议程大纲

日期	上午	下午	晚上
2005年7月23日 星期六	到达并注册		
2005年7月24日 星期日	开幕式 大会报告	专题研讨会/分组会	招待会
2005年7月25日 星期一	大会报告	专题研讨会/分组会	文化活动、 公众演讲
2005年7月26日 星期二	大会报告 爱因斯坦日	爱因斯坦日 专题研讨会/分组会 DHS 代表大会 (I)	爱因斯坦日、 文化活动、公众演讲
2005年7月27日 星期三	专题研讨会/分组会	城内游览	DHS 专业委员会/其他 下属机构工作会议
2005年7月28日 星期四	专题研讨会/分组会	城内游览 DHS 代表大会 (II)	国际科学史研究院 院士大会
2005年7月29日 星期五	专题研讨会/分组会	专题研讨会/分组会 DHS 理事会会议	告别晚宴
2005年7月30日 星期六	闭幕式	自由活动/辞别	

更详细的活动安排将在第三轮通知中给出。

有关事项

1. 会议日期

2005年7月24日至30日

2. 会议地点

大会的会场和主要住宿场所将安排在中国最大的四星级花园式饭店，建筑古朴典雅的北京友谊宾馆。宾馆在北京市区西北，离首都国际机场仅1小时车程。友谊宾馆主要由5个楼群组成，内设26个餐厅具有多种风味的中西餐可供选择。宾馆还设有健身房、台球厅、桑拿浴室、网球场、高尔夫练习场等康乐设施。各种规格的多功能厅以及会议厅使友谊宾馆成为理想的大会场所。宾馆地址：北京市海淀区中关村南大街1号 邮编：100873 电话：(10)-68498888, 传真：(10)-68498866

3. 大会语言

官方语言

大会文件和交流一律使用DHS的官方语言英语或法语。

论文及海报

大会组织者建议所有与会者在特邀报告、分组报告与专题研讨会中使用DHS的官方语言以利于交流；按照往届大会的惯例，我们对使用其他数种文字撰写的论文和海报也予接受（只要论文通过匿名评审），这些文字包括阿拉伯文、中文、德文、意大利文、俄文和西班牙文。

4. 论文和摘要

对于每一位与会者，大会正式接受的论文只限一篇，不管他是大会报告人、专题研讨的成员，还是其它分组会议中的独立发言人。但是大会对论文提交者参加其他专题研讨会及分组会议的活动（组织、顾问、评论、讨论等）不加限制。

所有独立提交的论文摘要都将由组委会送出进行匿名评审。摘要应按指定规格填写在所附表B上，并于2005年3月15日之前送交大会秘书处，以便我们及时编辑印制会议文件。2005年3月15日以后不再接受论文摘要。根据惯例，每人仅限提交一篇论文。

5. 食宿

组委会已与会场附近的宾馆酒店洽谈合理的会期住房。除友谊宾馆之外，会场周围还有合适的宾馆可供选择，这些宾馆或在近距离步行范围之内或可乘坐大会提供的交通车在 20 分钟以内抵达会场。下表给出的是现行市场报价（美元计价）：

房型	单人间	双人间	间数
友谊 1 号楼	78	83	100
友谊 4 号楼	68	73	100
友谊 2 号楼	65	70	150
友谊 3 号楼	56	61	150
邻近三星级宾馆	43	45	
邻近二星级宾馆	25	27	

【注】

1. 所有房间系指标准间（有两张床或者一个双人床并带卫生间）；
2. 登记时直接向宾馆付款；
3. 上述房价为大会特供价，并已包含 10% 的服务费、城市建设费和早餐。额外费用如国内长途、国际长途、洗衣、迷你吧消费、娱乐项目不包含在内；
4. 如果需要两人合住，请您告知同伴姓名，大会秘书处不负责协调合住事宜；
5. 请于 2005 年 3 月 15 日前将订房表送返大会秘书处，以便于我们事先订房。您可以在网上订房或将所附表 C 填好后送返。我们将按照您提供的入住和离开的信息为您订房。如果您需要改变旅程，请最晚在 2005 年 7 月 10 号前通知秘书处。

大会会场可以提供自助式午餐，餐券可以在注册时购买。中国国内的与会者可以声明食宿自理。

6. 注册

所有欲参加大会的人士必须填好所附表 A，正式的注册者将获得如下资格：

- A) 收到大会的所有文件和礼品;
- B) 出席所有的学术活动和享用会间休息的茶点;
- C) 参加两次大会宴会;
- D) 参加组委会安排的观光和文化活动。

【注】注册并不等于获得提交论文资格，所有想提供论文的代表必须以所附表 B 提交论文摘要。拟与会者现在就可以填写表格 A 来进行注册，也可以通过大会网站在网上注册。

7. 注册费

正式代表

2005 年 3 月 15 日前注册：185 美元

2004 年 3 月 15 日后注册：215 美元

陪同人员

2004 年 3 月 15 日前注册：100 美元

2004 年 3 月 15 日后注册：120 美元

【注】陪同人员的注册费包括除大会文件和礼品之外的其他诸项开销。如果注册后希望注销并于 2005 年 5 月 15 日之前通知秘书处，大会将退还其注册费的 50%，过期通知无效。

8. 付款方式

非中国大陆的与会者一律以美元结算，中国大陆与会者可以交付等值的人民币。

银行支票 必须写明收款人——“中国科学院国际学术交流中心”并寄往：

北京三里河大街 52 号

中国科学院国际学术交流中心

兰翠玲 女士

邮政编码：100864

【注】中国银行规定每张支票来往收取 8 美元的手续费，该费用应由注册者支付，请注意在支票中加入此项。

银行转帐 必须转至——“中国科学院国际学术交流中心”

转帐密码: BKCHCNBJ

银行账号: 00075008091014

开户银行: 中国银行总行

银行地址: 中国北京, 复兴门内大街 1 号。

9. 会后旅游

详细的消息将在网上发布。您可以直接与大会旅游代理联系:

兰翠玲 女士

北京三里河大街 52 号

中国科学院国际学术交流中心

邮政编码 100864

电话: 86-10-6859-7751

传真: 86-10-6859-7748

电子邮箱: clan@cashq.ac.cn 或 clan@yahoo.com

10. 航空服务

组委会遗憾地通知, 中国国际航空公司不能保证在世界各地的办事处提供明年 7 月份的优惠机票。为避免由第一轮通知产生的误会, 我们建议与会者根据出发地的实际情况提前预订合理价格的机票。

11. 财政资助

组委会将多渠道争取经费, 以便帮助那些面临经济困难的国家或地区的申请者 and 少数有潜力的青年学者。为了帮助这些同仁, 我们吁请其他申请者尽可能地谋求其他经费来源; 如果需要, 组委会可以提供必要的邀请信。

组委会不会提供任何旅行费用。只有在特殊情况下才考虑免除注册费。财政资助的形式主要包括以下三种:

- A) 减收注册费;
- B) 提供会议期间的食宿;
- C) 以上两者。

申请者需要指明自己想获得何种形式的资助并陈述理由,于2004年12月15日以前连同个人简历一道送交大会秘书处。成功的申请者将在2005年2月获得通知。

12. 更多信息

大会网站将保持经常更新,有兴趣者可以上网浏览并从中得到关于国际科学史学会活动及大会筹备情况的有关信息,欢迎访问网站:<http://2005bj.ihns.ac.cn>

第二轮通知也可在网上下载,还可以进行网上注册。

13. 重要日期

2004年12月15日,专题研讨会节目单的最终确定

2004年12月15日,接受资助申请截止

2005年2月,向成功的申请者确认资助

2005年3月15日,正常注册截至

2005年3月15日,接受DHS下属各专业委员会及相关组织会议申请活动时间与会场的要求截至

2005年3月15日,宾馆预定截止

2005年3月15日,接受论文摘要截止

2005年5月,寄发第三轮通知

2005年5月15日,取消注册可退还一半注册费

2005年7月24日,大会开幕

Acknowledgement

Remerciement

致 谢

The 22nd ICHS Organizers would like to thank the following organizations for their generous donations

Les organiateurs du 22^e ICHS manifestent leur gratitude aux organisations suivantes de leurs donations généreuses

第 22 届国际科学史大会地方组织委员会感谢以下机构对大会的慷慨资助

Bei Shan Tang Foundation, Hong Kong

香港北山堂基金会

Lee Foundation, Singapore

新加坡李氏基金会

Pei-Yuan Foundation, USA

美国纽约培源基金会

*The 22nd International Conference
for History of Science*



2005, Beijing



<http://2005bj.ihns.ac.cn>